

### ÉDITO

#### Changements

Le Cotterg que vous tenez entre vos mains est le premier imprimé par notre nouvel imprimeur: l'entreprise Müller, à Gstaad.

Toute la rédaction du journal tient à remercier l'équipe de l'imprimerie I-Press, qui a oeuvré sur le Cotterg depuis sa parution. Plus avantageuse pour les modestes moyens dont nous disposons, l'entreprise Müller Marketin & Druck n'est pas une inconnue sur la commune d'Ormont-Dessus, où elle est déjà responsable de divers mandats.

Notre interlocuteur, Richard Müller, représente, avec son frère et sa soeur, la troisième génération d'imprimeurs de la famille. Son grand-père a en effet créé l'entreprise en 1924. Aujourd'hui, une trentaine de personnes y travaillent, et impriment notamment l'Anzeiger von Saanen.

Autre changement: dorénavant, le Cotterg ne s'obtiendra plus que sur abonnement. Il ne sera plus disponible gratuitement dans certains endroits de la commune, afin de ne pas léser les personnes qui nous apportent leur soutien en souscrivant à un abonnement.

Nous vous rappelons que ce journal est le vôtre et qu'il reste une tribune dans laquelle vous pouvez vous exprimer, vous faire l'écho des activités de votre société, etc. Comment devez-vous vous y prendre pour pouvoir faire paraître un article? C'est très simple. Il vous suffit de prendre contact avec la rédaction au début du mois précédant la sortie du journal (coordonnées: voir impressum en dernière page). Celui-ci sort à chaque changement de saison: les 21 mars, 21 juin, 21 septembre et 21 décembre. Il faut donc vous signaler au début des mois d'avril, mai, août ou novembre. Soit il vous sera proposé d'écrire vous-même un texte, soit celui-ci sera écrit pour vous, en fonction de ce que vous désirerez y voir figurer.

Un seul mot d'ordre: n'hésitez pas à nous solliciter!

Martine Bernier

### JOCELYNE ISABEL - SARR

## Le coeur du Petit Choeur tourne une page...



Jocelyne Isabel - Sarr

**Parler d'elle, Jocelyne Isabel-Sarr n'aime pas trop... Toujours dans l'action, dans l'écoute, cette institutrice dévouée, âme du Petit Choeur des Diablerets depuis plus de 20 ans, prendra sa retraite cet été. Et a finalement accepté un petit flash-back sur une vie professionnelle vouée aux enfants.**

„Un article sur moi? Oh non... Je n'aime pas trop retourner en arrière, entendre parler de ce que j'ai pu faire... Vous croyez vraiment?“

Oui, je crois vraiment! Jocelyne Isabel - Sarr vit résolument dans le présent. Comme elle n'aime pas se trouver sous le feu des projecteurs, vous ne saurez donc pas qu'elle est née et a été élevée à Genève. Que c'est là qu'elle a compris que sa vocation serait d'enseigner,

encouragée par son père, enseignant lui aussi, qui lui disait que c'était „le plus beau métier du monde“. Vous ne saurez pas non plus qu'elle est arrivée à Ormont-Dessus lorsqu'elle était jeune fille. Si elle y passait ses vacances avec sa famille, personne n'imaginait qu'elle s'y installerait définitivement un jour, pour épouser son premier mari. Un départ qui a fait grincer quelques dents dans sa famille. Mais chacun s'est habitué à cette décision, et deux enfants sont nés de ce premier mariage. Je ne vous dirai pas non plus qu'elle s'est donnée avec cœur à son métier, s'occupant de plus grands de 12 ans, puis, jusqu'à aujourd'hui, d'enfants de 2<sup>e</sup> année infantine et de première primaire.

Le fil de l'histoire, c'est elle qui le reprend, à l'instant où le passé rejoint le présent. En cette fin

d'année scolaire, l'institutrice des Diablerets va partir à la retraite. Incroyable mais vrai! Un événement doublement marquant, car elle quittera par la même occasion le „Petit Chœur“ dont elle assume la responsabilité depuis les années 1980. Dans quel état est-elle à quelques jours de ce grand départ? „Bien... J'ai adoré ce que j'ai fait. Il n'y a jamais eu un jour où je me suis dit que je n'avais plus envie de me rendre à l'école. Ce sont les enfants qui m'ont aidée lorsque j'ai perdu tragiquement mon premier mari. Je recommençais l'année scolaire avec des petits, le mois suivant. Quand je me suis retrouvée en face d'eux, pour la rentrée, à peine un mois après le décès de mon mari, cela m'a rendu mes forces. Ils n'avaient pas à supporter quelqu'un de triste.“

#### Des Diablerets au Sénégal

Depuis, Jocelyne s'est investie plus encore dans l'éducation de ses propres enfants et dans son travail. Entière et généreuse, elle a dédié chaque soirée du Petit Chœur à une œuvre de bienfaisance. L'une d'elles l'entraîne au Sénégal, dans les années 90, pour soutenir la construction d'une école. Et c'est là qu'elle rencontre Idrissa Sarr, qui deviendra son deuxième mari. Depuis, le bonheur est revenu dans leur maison nichée sur la route des Voëttes, dans un panorama à faire rêver les écu-reuils.

Sa retraite, elle l'envisage déjà active, fourmillant de projets.

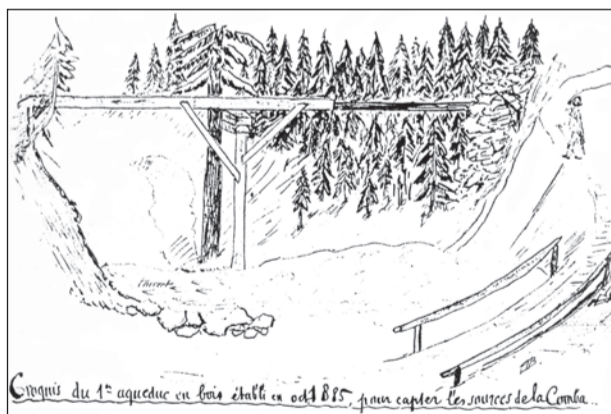
„Je serai plus disponible pour les enfants qui ont besoin d'aide ou de soutien scolaire. De plus, quand nous partons à l'étranger, mon mari et moi, je vais toujours visiter les écoles, et je fais du soutien humanitaire. Ce que je compte bien continuer à faire... J'aimerais aussi enseigner sur un bateau. Les gens qui vendent tout pour partir avec leur famille doivent scolariser leurs enfants eux-mêmes, et beaucoup cherchent des enseignants pour embarquer avec eux.“

Le 5 mai, aux Diablerets, devant une salle pleine à craquer, Jocelyne Isabel-Sarr a donné sa dernière soirée du „Petit Chœur“. Un moment chargé d'émotion auquel chacun a voulu participer. Y compris Olga Lacroix, qui a débuté une carrière de chanteuse, et qui avait entonné ses premières notes au sein de la chorale.

Pourquoi les enfants ont-ils autant de plaisir à chanter avec leur pétillante institutrice, au point de ne pas vouloir quitter le Petit Choeur lorsque l'âge est là? Parce que ce chœur est une mini-démocratie. Ce sont eux qui choisissent les chansons, qui passent ensuite au vote. Et chacun est accepté, quel que soit son talent. Jocelyne Isabel aime les enfants plus encore que la musique. Elle en a aidé des centaines à grandir. Et quelque chose me dit que ce n'est pas fini... **Martine Bernier**

### RUBRIQUE DU REGENT FRANCOIS ISABEL L'aqueduc de la Comba

Le pont de la Comba permet à ceux qui veulent passer de la Dia aux Crêtes de franchir l'impétueux torrent d'Ayerne. L'endroit, encaissé, est aussi le départ de gorges sau-



Croquis du 1<sup>er</sup> aqueduc en bois établi en 1885 pour capter les sources de la Comba.

vages, bordées de rives noirâtres et argileuses, témoins de fracassantes cascades. Difficile alors d'imaginer qu'en 1885, douze propriétaires de Vers-chez-Guélien s'associèrent pour construire à cet endroit un aqueduc en bois pour amener ces sources à 1800 mètres de distance. Ce fut la plus importante conduite d'eau qui n'ait été faite à Ormont-Dessus jusqu'à cette date et chacun des associés investit une quote-part de 300 fr. au moins, pour profiter d'une source qui était d'une très grande qualité. **Mary-Claude Busset**

### CHRONIQUE ÉTRANGÈRE

- Après les nouvelles décisions cantonales, les Mosses vont étudier la possibilité d'adopter un nouveau slogan.

Après "Bienvenue aux Mermosses", puis quelques années plus tard "Vive le Bonelliland", voici le WWF-Mosses (Wouarosses-Wouistes-Flâ) faisant référence à la nouvelle image que l'on veut donner de la station en pleine expansion.

D'après un téléphone de Serge Ansermet le Pic tombe allô...

À vos agendas : le 14 juillet la Forclaz organise une fête pour le petit Nicolas (Sarkozy, bien sûr!)...

- Cet été la Commune d'Ormont-dessous va procéder à la réfection complète de la traversée du village du Sépey.

Une voie pavée sur ses bords supprimera les actuels trottoirs et permettra de déneiger sur toute la largeur de la chaussée tout en embellissant le village.

Fini de s'embourquener et de ouiter en sortant sur la rue.

Merci d'avance à cette Municipalité pavée de bonnes intentions.

**Blaise Chablaix**

## AGRICULTEURS DE MONTAGNE, POURQUOI PAS?

### Eric et Eléonore à Isenau

"Etre paysan, ce n'est pas seulement un métier, mais une vie". Qui nous dit cela ? Eric Ginier, paysan, fils de paysan de la Combamaz, qui commence sa deuxième saison sur un alpage d'Ormont-Dessus, à Isenau, avec la collaboration de son amie, Eléonore Piguet, de Leysin, podologue de métier.

#### Aucune routine...

D'autres agriculteurs en diraient autant. Ils diraient qu'il y a, dans leur travail, beaucoup de contraintes, contraintes administratives en particulier, en vue d'obtenir les paiements directs. Mais ils ajouteraient que la vraie liberté se joue d'abord en dedans, quand on fait ce qu'on aime et que leurs journées sont pleines de variété, riches d'imprévus, qui réclament qu'on sache prendre des initiatives. Tout le contraire de la routine. Rien d'un esclavage.

#### Passion des bêtes

Quand on le questionne sur sa motivation, Eric réfléchit, puis répond sans hésiter : "Ce qui me motive, c'est la passion des bêtes".



Eléonore Piguet et Eric Ginier à Isenau.

Et bien qu'elle ne soit pas née dans une ferme, Eléonore ressent cette même passion. Passion des bêtes, depuis l'enfance, mise à l'épreuve en Nouvelle-Zélande, où Eric a fait un stage dans une exploitation avec 700 vaches, et puis à Saint-Maurice, où il travaille maintenant, pendant l'hiver, comme collaborateur sur un grand domaine.

2006. Nos deux jeunes montent à Isenau...

Bien que motivés, bien que déjà expérimentés, ils sont d'abord à la peine. À croire qu'ils ont

tout à découvrir. Ils l'avouent, en toute modestie:

"On ne doit pas avoir peur de se planter: c'est ainsi qu'on apprend. Et puis, dans les débuts, les coups-de-main et les conseils d'autres exploitants sont les bienvenus."

#### Passez les voir!

À Isenau, il n'y a pas que les bêtes dont on ait à s'occuper (en 2006, soixante-deux vaches, neuf cochons, six chèvres, six veaux et... deux chevaux) C'est aussi un alpage sur lequel on

fromage. Préparé par l'Ecole d'agriculture de Grange-Verney et l'expérience familiale à la Combamaz, Eric s'y est mis avec conviction. Et le résultat est venu récompenser l'effort: affinés dans les caves de l'Etivaz, les fromages d'Isenau ont obtenu la note 19 sur un maximum de 20. Belle récompense, qui laisse présager un avenir encourageant.

Aussi, après une première expérience, nos deux jeunes se disent conquis. Aujourd'hui, ils sentent intimement l'attrait de l'Alpe, de la vie au milieu des bêtes et dans un cadre de nature superbe. Ils ne voudraient plus y renoncer.

"Il n'y a pas de mots pour dire ce qu'on vit". On les sent heureux et fiers, persuadés que les agriculteurs suisses, avec une bonne dose d'initiative et de courage, peuvent produire de la qualité à des prix compétitifs et méritent le soutien de la population. "Venez voir!" nous disent-ils. Oui, nous irons voir.

George Besse

## EN BREF

☞ Garderie: Les parents des enfants de 0 à 12 ans souhaitent-ils la création d'une garderie communale? Le cas échéant, quelles mamans seraient disposées à devenir mamans-gardiennes? Les autorités communales ont envoyé, récemment, plus de 100 lettres aux familles concernées. Dix-sept ont répondu. La majorité ne se dit pas intéressée.

☞ Fête de l'Eglise protestante: la vente d'été, au Domaine des Sources (culte) et à la Maison des Congrès (repas et vente) aura lieu le dimanche 5 août, donc une semaine plus tôt que ces dernières années, en raison du festival du film alpin commençant le 11 août.

☞ Ecoles des Diablerets Les quatre classes de la commune ont été en camp du 20 au 25 mai: les classes de Mmes Morier et Isabel-Sarr à Saint-George, sur les pentes du Jura vaudois; celles de Mmes Morerod et Jeanfavre au Noirmont, dans le canton du Jura. Bravo et merci aux enseignantes et aux accompagnants.

☞ Veillée au Domaine des Sources: mardi 7 août, à 20 heures, au chalet du Domaine des Sources, nous aurons l'occasion d'entendre le pasteur Michel Leplay, de Paris, en séjour aux Diablerets, nous parler des Eglises protestantes et des Juifs, un sujet qu'il connaît spécialement bien pour y avoir consacré un livre récent.

☞ Jardin alpin: la sortie annuelle de l'association du jardin alpin aura lieu le 14 juillet. Les participants auront le privilège de découvrir la forêt et la flore des hauts de Montreux sous la conduite de Marcel Lacroix, garde forestier. Chaque plante du jardin peut être facilement identifiée, grâce à une plaquette adéquate. Or on a eu la mauvaise surprise, ce printemps, de constater que plus de 50 plaquettes avaient été arrachées et dispersées par des irresponsables ou des malveillants. Un acte stupide, qu'on ne souhaite pas voir se répéter.

☞ Ecole des Diablerets: du fait de la baisse des effectifs scolaires et de la retraite de Jocelyne Sarr-Isabel, il n'y aura plus que trois classes, au lieu de quatre, à l'école des Diablerets, dès fin août 2007.

## Ormont d'Aujourd'hui - Page de l'Exécutif

„Que seraient les êtres humains sans les femmes? Ils seraient rares, extrêmement rares...”

Mark Twain

## Ceci vous concerne!

**La Commune d'Ormont-Dessus propose de nouveaux services à sa population. Ceci vous intéresse dans votre quotidien!**

☞ En collaboration avec Diablerets Tourisme, la municipalité d'Ormont-Dessus a mis en place un service d'information par SMS destiné à la population. En vous inscrivant vous recevrez gratuitement, sur votre téléphone portable, des informations concernant la Commune et Diablerets Tourisme.

Ce genre de service prouve notamment son utilité lorsque, comme l'hiver dernier, il a été nécessaire de fermer des sentiers de raquettes à neige. Pour recevoir ces renseignements, il suffit d'envoyer un SMS au numéro 723 comprenant le message "start Diablerets". Pour se désabonner, il faut envoyer au même numéro un message "stop diablerets"



Deux libres-parcours vous attendent à la Commune: pour 10 francs par jour, voyagez sur tout le réseau des TPC.

☞ Afin de soutenir l'ASD, la Commune a acheté deux "libres parcours" sur la ligne ASD (Aigle-Sépey - Diablerets) et l'ensemble des TPC (Transports Publics du Chablais). Ces "libres parcours" sont mis à la disposition de la population.

Si vous souhaitez passer une journée à vous promener sur le réseau des TPC, il vous suffit de vous adresser à la Commune.

Pour 10 francs, vous pourrez profiter d'une journée complète de balade chablaisienne!

☞ La célébration de la Fête Nationale à Ormont-Dessus aura lieu le 1<sup>er</sup> août, à la Grande salle des Diablerets. Et le traditionnel discours sera confié à une personnalité de marque, puisque c'est le conseiller national UDC de St-Prex André Bugnon, qui le prononcera.

☞ Si tout se passe bien, le village des Diablerets sera bientôt équipé du système Wi-Fi, permettant d'accéder à Internet sans fil. La Commune planche actuellement sur le dossier, emboîtant ainsi le pas à Leysin qui a été la première à s'équiper dans la région.

☞ Une nouvelle succursale de la Banque Raiffeisen ouvrira ses portes aux Diablerets à la fin de l'année dans les locaux de l'ancien magasin "Pam", à côté de la Laiterie du Petit Diable.

## A vos agendas!!!

**La 38ème édition du Festival du Film des Diablerets aura lieu du 11 au 18 août 2007. Un changement de date important dont nous attendons le meilleur tant pour la fréquentation que pour le retentissement.**

Le Festival subit une mutation qui va, cette année prendre un nouveau cours avec une section thématique consacrée au réchauffement climatique, et cela sous l'impulsion du nouveau directeur Jean-Philippe Rapp. Les salles de projection seront dédoublées. Une nouvelle cantine accueillera le public et des animations seront proposées aux visiteurs avant les projections. L'ambiance sera festive et le Festival attend, comme d'habitude, les réalisateurs des films proposés.

### Place au programme!

Comme l'année dernière, au vu de son succès, le premier week-end sera consacré au "Freeride". Le meilleur film de cette catégorie sera jugé par un jury spécialiste. Les autres catégories de films en compétition (Montagne - Environnement - Exploits et Aventures - Fictions et documentaires fictions) seront projetées tout au long de la semaine et le Festival se terminera à la Maison des Congrès sur l'annonce du palmarès et la remise des prix. Les expositions sur la thématique du réchauffement climatique, la librairie de montagne et le "Festival Corner" animeront comme à leur habitude la semaine.

Informations: [www.fifad.ch](http://www.fifad.ch)  
Email: [info@fifad.ch](mailto:info@fifad.ch)  
Secrétariat: 079 371 32 77

### COURRIER DU LECTEUR

Madame la Rédactrice,

Je suis très heureux que vous ayez publié un petit article sur notre juriste national préféré, Monsieur Lucius Cafilisch. Néanmoins, ce n'est pas parce que ce dernier est un mélomane curieux et averti, que la Cour Européenne des Droits de l'Homme a été transférée à Salzbourg, comme mentionné dans votre article. Je crois savoir que même après le départ de Monsieur Cafilisch, la Cour demeurant à Strasbourg, y demeure et y demeurera.

Veillez croire, chère Madame, à ma considération et à mon admiration pour votre Journal.

**Olivier Grognez,**  
Goumoens-le-Jux

Cher et Vénérable Lecteur de Goumoens-le-Jux, pays ô combien réputé,

Impardonnable méprise que celle-ci... due sans doute aux trop grosses chaleurs printanières dont nous avons souffert. Rendons à Mozart ce qui n'est pas à la Cour Européenne des Droits de l'Homme, avec nos excuses les plus plates...  
La Rédaction

### CONCERT DU 19 MARS 2007:

## Un talent de dix ans...



Lorsque nous avons fait la connaissance de Yoshiko, la maman, Masahiro, le papa, Vin (photo), leur fils, avait cinq ans. Il assista au concert dans la petite chapelle, sans bouger, concentré qu'il était sur la musique et ses interprètes.

Le lendemain, lorsqu'il est venu à la maison pour s'exercer sur notre vieux piano, son jeu, bien

que mécanique, nous a impressionnés.

Nous avons eu la chance de passer quinze jours merveilleux dans la famille de nos amis, il y a deux ans, nous avons assisté, une matinée durant, aux leçons données dans la classe de Vin. Celle de musique pour enfants de huit ans, comportait naturellement des mélodies très enfantines. Vin essayait de s'intéresser, lui qui dans la voiture, demandait à son père de glisser le CD du Sacre du Printemps d'Igor Stravinski, ancien des Diablerets, musique qu'il suivait note après note sur la partition.

Ce lundi 19 mars à 11 heures, sur la scène de la maison des Congrès, le Schimmel a été très fier de transcrire les sen-

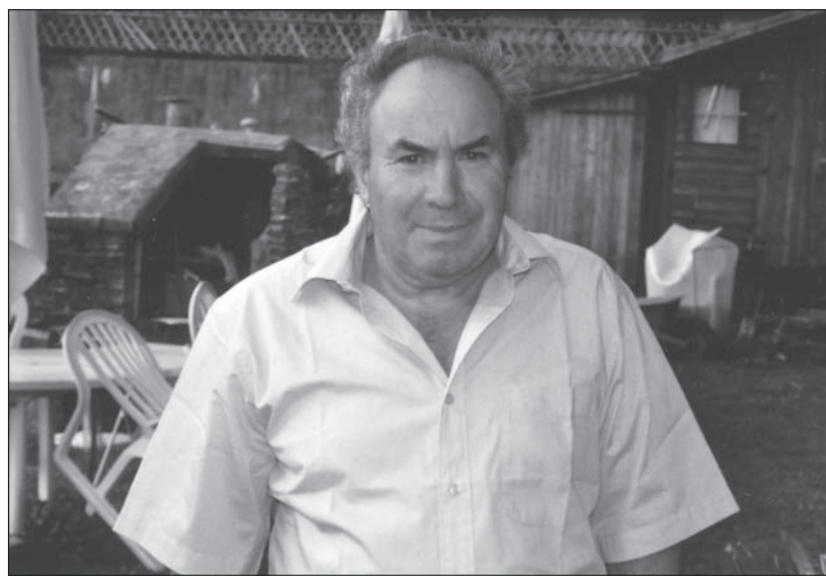
Il est arrivé d'Espagne à la fin des années 70, travaillant d'abord à Aigle comme manœuvre.

Son village d'origine: Santa Marina de Fragas, en Galice. C'est à 15 km de l'Océan, non loin de Saint-Jacques-de-Compostelle. Région relativement humide, de forêts, de prairies, d'élevage. À Santa Marina, tout le monde est plus ou moins paysan. On cultive blé et maïs. On est aussi vigneron. Luis Pintos est un homme de la terre. En 1980, il est engagé aux Diablerets par l'entreprise Borghi, dont il est aujourd'hui, à 59 ans, un des anciens ouvriers. Il a femme et enfants. Chaque année, pendant longtemps, il s'en retourne chez lui, l'hiver venu.

Son épouse, hélas bien malade, décède, encore toute jeune. Ses deux enfants (une fille, déjà adolescente, et un garçon) sont pris en charge par une grand-maman.

Maintenant, devenus adultes, les deux enfants ont chacun une famille. Luis Pintos, grand-papa de 3 petites-filles, va les rejoindre, une fois dans l'année, à l'occasion des vacances.

Mais il se refuse à chômer pen-



Luis Pintos, un Ormonan venu de Galice.

dant la mauvaise saison. Quand les chantiers ferment, à l'hiver, il monte travailler au restaurant des Mazots.

### Racines replantées...

Son chez lui est maintenant ici. Travailleur sûr et discret, aimant la nature, s'intéressant même aux fleurs, il apprécie notre cadre de vie et l'atmosphère familière des Ormonts.

Quand on lui demande quels sont les chantiers dont il garde le souvenir le plus fort, il parle évidemment de la pose des

pare-avalanche, tout le long de la chaîne, de la Para au Pic Chaussy. Le travail était très dur. On montait le lundi matin, pour ne redescendre que le vendredi soir. On logeait dans la cabine agrippée à la montagne. Mais ce travail avait aussi sa beauté. Et la compagnie des bouquetins n'était pas pour déplaire. Vos racines, n'est-ce pas ici, Luis, que vous les trouvez maintenant? Et les bons repas de Nicole Favre, que deviendraient-ils sans les légumes que vous cultivez avec tant de soin?

**G.Besse**

### À PROPOS DU CORSO FLEURI

Tous ceux qui ont assisté au cortège de l'année passée se réjouissent de savoir que la tradition du Corso, lancée autrefois par des vacanciers, revit bel et bien aujourd'hui.

Pour plus d'efficacité, un même comité local, présidé par Jean-François Moillen et groupant des représentants des sociétés locales et de l'office du tourisme, chapeaute désormais le Corso aussi bien que le "Nuit des Diabes".

Plus que cela, il a été décidé que le festival Country réapparaîtrait, sous une forme réduite, le vendredi 27 juillet.

Samedi 28 juillet, le cortège partira à 14h15, de l'entrée des Diablerets, vers Mon Abri, passera par la rue de la Gare et s'arrêtera à la Grande Salle.

N'hésitez pas à vous annoncer encore, que vous soyez vacanciers ou habitants, pour un char ou un groupe costumé. Le comité vous accueillera avec plaisir.

**G.B.**

servent Mozart. Vin est dans son monde et il nous l'a fait visiter. Il a eu droit à une "standing ovation", même si les maîtresses ont un petit peu aidé.

Merci Vin. À dans quelques années au Festival Musique et Neige!

Merci aux Maîtresses d'avoir permis cette rencontre. Merci à Philippe Fontana, pour son accueil et sa gentillesse, dans sa salle. Merci à la famille Hayashi. À l'année prochaine!

**Jean Lugrin**



## SOCIÉTÉ DE TIR AMIS DU PISTOLET

### Assemblée générale de dissolution

Les membres de la société de tir "Amis du pistolet" sont convoqués en assemblée générale extraordinaire, le

Judi 5 juillet 2007 à 20h00

à l'Auberge de l'Ours  
à Vers l'Eglise

Ordre du jour

1. Reprise du stand de tir au pistolet et des actifs de la société, par la commune.
2. Dissolution de la société.
3. Divers

Le comité ad hoc

## BONNE NOUVELLE

2006 devrait rester comme une année à la conjoncture exceptionnelle. Les deux principales conséquences de cette situation sont :

- Que jamais les recettes fiscales, tant courantes qu'aléatoires n'ont été si hautes.

- Que, toute médaille ayant son revers, il est toujours plus difficile, pour qui veut habiter Ormont-Dessus d'y trouver un logement.

Au niveau des finances communales, cette bonne situation nous permet de transformer un budget déficitaire de fr. 731'918,- en des comptes bénéficiaires de fr. 794'109,83.

Avec l'espoir que cette bonne conjoncture se perpétue... P.N.

## Conseil Communal

# Feu vert pour la centrale solaire!

**Les conseillers communaux d'Ormont-Dessus se sont penchés sur plusieurs préavis, dans leur séance du 31 mai dernier. Et ont accepté notamment que la commune participe au projet de création d'une centrale hydro-électro-thermo solaire à Isenau.**

La première centrale d'énergie solaire des Alpes verra le jour à Isenau grâce aux conseillers communaux d'Ormont-Dessus. Le 31 mai 2007, ils ont donné leur accord pour que la municipalité souscrive à 150'000 francs du capital-actions de la société anonyme à créer dans le but de construire la centrale hydro-électro-thermo solaire de la Fondation SunAlpes. La Municipalité mettra à disposition gratuitement mais provisoirement les surfaces nécessaires à l'installation, tandis que Romande Energie Renouvelable (RER) participera de manière prépondérante à la réalisation du projet de SunAlpes. Une convention avec la Fondation a également été acceptée par le Conseil après discussion sur des points de procédure.



Grâce à la fondation SunAlpes, la première centrale de production d'énergie solaire dans les Alpes verra le jour à Isenau.

## Chapelle bientôt désacralisée?

**La station a besoin de locaux à mettre à disposition pour ses hôtes. La solution? Le rachat de l'église catholique dont les salles seraient utilisées pour des séminaires, conférences expositions etc.... Mais où aurait lieu la messe?**

Les résultats des nuitées le démontrent: la fréquentation des stations et des villes touristiques en général a baissé en 2006. Seules les stations proposant des congrès et des séminaires progressent. Une exception cependant: les Diablerets, qui proposent les deux options, tourisme de loisirs et tourisme d'affaires, réussit à tirer son épingle du jeu. Ses nuitées stagnent, mais ne diminuent pas. Pour pouvoir continuer à oeuvrer en ce sens, il est donc nécessaire de proposer de nouveaux locaux aux hôtes désireux de tenir leurs congrès dans la station.

C'est dans cette optique que la Commune a approché la Paroisse catholique afin que celle-ci lui cède la chapelle. Elle dispose de volumes qui se prêteraient à l'utilisation désirée. Il serait donc nécessaire de désacraliser le lieu. Mais où se dérouleront les messes, dans ce cas-là, direz-vous? L'idée a été avancée de demander à la Paroisse protestante de les accueillir dans leur Chapelle des Diablerets qui, par la même occasion, aurait droit à des travaux de rénovations. Ceux-ci concerneraient le chauffage, l'isolation, et la "neutralisation" de l'intérieur permettant aux deux communautés religieuses d'utiliser la Chapelle sans qu'aucun élément ne soit en contradiction avec l'un ou l'autre culte.

Rappelons que la Chapelle n'en est pas à sa première évolution: elle a tout d'abord été utilisée pour le culte anglican. La cohabitation entre protestants et catholiques devrait se faire en toute quiétude: le culte protestant a lieu le dimanche tandis que les catholiques célèbrent la messe le samedi soir.

Martine Bernier

## Corrections fluviales

Après la crue du 24 juin 2005 qui a inondé le centre du village, la réalisation de travaux de protection avait été envisagée. Deux préavis ont été acceptés par le Conseil communal concernant ces corrections fluviales prévues. Dans le premier la municipalité a sollicité un crédit complémentaire de 200'000 francs.

Depuis 2002, l'entreprise de correction fluviale de la Grande-Eau des Diablerets a pour but d'assurer la sécurité du village contre des crues, et de revitaliser le tronçon corrigé de 500 mètres en traversée des Diablerets compris entre le pont des Moulins et le pont de Nilletaz.

Le montant total des travaux complémentaires dus aux intempéries de juin 2005 est estimé à

de 200'000 francs était nécessaire, désormais octroyé par le Conseil.

L'autre préavis concernait la constitution et le financement de l'Entreprise de correction fluviale du Dard. Il relève que la crue aurait pu avoir des conséquences plus graves encore si les matériaux en stock libre, situés en amont du Dard et de la Grande-Eau dans le secteur de Creux-de-Champs avaient été mis en mouvement. Ce qui n'a pas été le cas grâce à un heureux hasard.

La protection du village doit cependant être complétée en visant le contrôle de ces matériaux. Une série de travaux sont là aussi prévus, pour un montant total de 1'600'000 francs. La part communale s'élève à 12

pour le dossier concernant la réfection du mur de soutènement de la route et l'élargissement de la chaussée sur sa partie supérieure de la rue des Ormonts. Ces travaux sont évalués à 402'000 francs, en charge de la commune.

## Cimetière complété

Le projet d'aménagement d'un espace cinéraire aux cimetières de Vers-l'Eglise, avec "Jardin du Souvenir", faisait également l'objet d'un préavis, repoussé au prochain Conseil. Le travail sera confié partiellement à une entreprise de la région. Le budget de 45'000 francs prévu sera voté lorsque tous les protagonistes auront été approchés.

Ce préavis a été préparé suite à la décision de la municipalité de désaffecter la partie nord/est du cimetière. Aujourd'hui, en Suisse Romande, 75% environ des défunts se font incinérer alors qu'ils étaient à peine 20% il y a quelques années encore. D'où le souhait de proposer la création d'un columbarium de seize cases comprenant chacune trois emplacements d'urnes, ainsi qu'un Jardin du Souvenir où seront déposées de façon anonyme les cendres des défunts qui en ont manifesté le vœu.

Les familles des défunts se verront ainsi proposer une offre complète: une tombe traditionnelle, une tombe cinéraire, un emplacement dans le columbarium ou dans le Jardin du Souvenir.

Martine Bernier

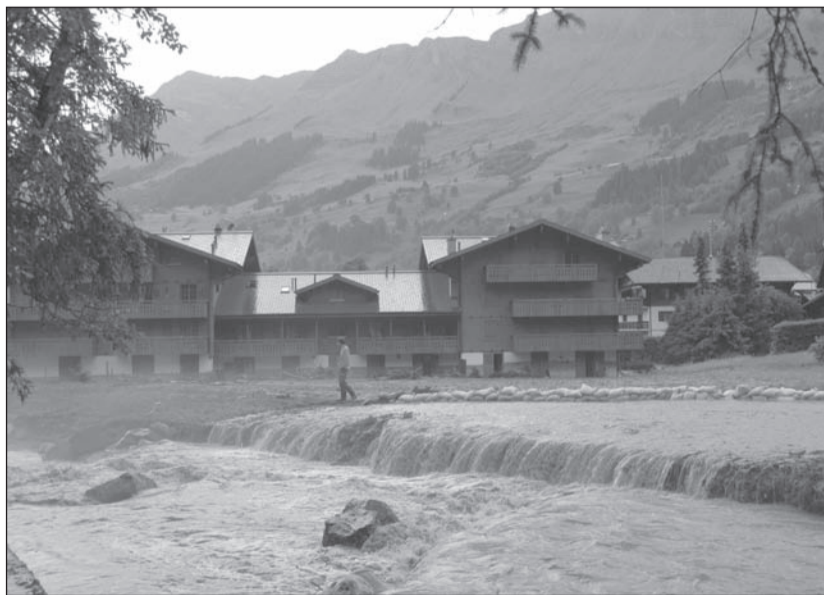


Concert Rock  
à la Grande Salle du Rosex  
Le 14 juillet à 20h00  
Réservations recommandées  
024 492 17 01

\*

Le 16 septembre, au Rosex,  
On fête la Bénichon!

Suzanne Pietersen  
Auberge du Rosex  
Tél. 024 492 17 01



La crue du 24 juin 2005 a provoqué des dégâts importants dans la commune.  
Photo Mary-Claude Busset

1'514'000 francs. La part communale s'élève à 14% du coût total. Trois tranches de travaux ont été prévus. Pour les terminer, le montant complémentaire

%, soit 192'000 francs, que la municipalité a été autorisée à prélever sur les liquidités de la caisse communale.

Une opposition a été relevée

# Ormont Loisirs

## ITINÉRAIRE

### Chersaulaz:

## Le balcon des Ormonts

Chersaulaz... De ce hameau, le panorama est éblouissant: Mont-Blanc, Dents-du-Midi, Tours d'Aï, Massif des Diablerets... Une véritable cure de santé pour les yeux et les poumons

Durée: 2 heures jusqu'à Oudiou, 1h30 au retour

Difficulté: moyenne

Dénivelé: 550 mètres

Carte: Les Mosses n° 1265 ou carte assemblée Topo rando "Les Diablerets"

Départ du collège des Jeans à Vers-L'Eglise au bord de la route cantonale. Montez en direction de la Ville en suivant la route goudronnée.

À la Rocaille, continuez sur votre gauche. Vous traversez ensuite le large couloir de la Derbéla qui a vu dévaler au cours des siècles de nombreuses avalanches, parfois meurtrières comme ce fut le cas en 1923. Les protections construites vers la pointe des Semeleys le long de la chaîne de Chaussy assurent désormais cette zone. Après avoir franchi les ravins creusés par le Tanay et le Bey Dérochat, continuez votre grimpe jusqu'à la Corbaz et jusqu'au beau pâturage du Rocher, embelli par de vieilles maisons au bois bruni par le soleil.

En haut, quittez la route et suivez le sentier qui monte dans la forêt et vous emmène à Chersaulaz.

Ce hameau, situé à 1660 m. d'altitude, était à l'époque le plus haut hivernage de tout le canton. Ses prairies, admirablement bien exposées, étaient fauchées et l'on n'y faisait paître le bétail qu'à la fin de l'automne, en "mêle", c'est-à-dire de manière collective. On y cultivait même les pommes de terre et l'on y fabriquait du fromage lorsque le bétail ne se trouvait pas dans les plus hauts alpages. Le nom de Chersaulaz, "Cheresaula" vers Châtel-St-Denis, serait d'ailleurs un diminutif de Chesières qui signifie chalet où l'on fait le fromage. Plusieurs de ses maisons ont été détruites par le feu au cours des âges. Le 10 août 1922, après un mois d'une importante sécheresse, un incendie dû à la foudre a détruit 2 maisons à l'est du hameau. Une d'entre elles a été reconstruite face au massif.

Elle porte l'inscription suivante:

1923: "Avec l'aide de Dieu V. Isabel Pichard et ses fils Vincent et Ami ont fait bâtir cette maison par Eugène Pernet. Lorsque sous la sombre nuit la foudre éclate avec bruit. Notre coeur pressent encore Le Dieu fort dans l'orage et la détresse Il est notre forteresse"

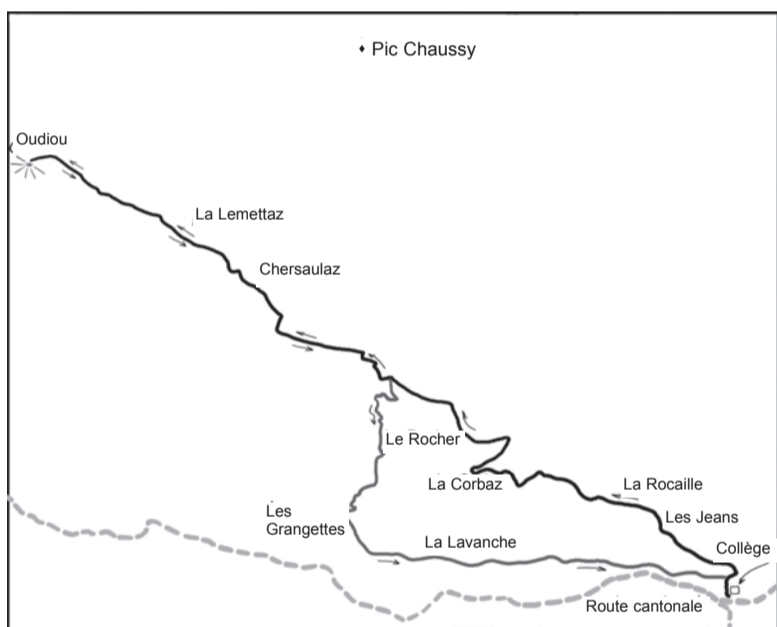
Un autre bâtiment appartenant à la même famille et datant de 1888 a succombé aux proies des flammes le 27 juin 1999.

Les maisons qui subsistent possèdent encore une belle authenticité. Admirez en particulier l'inscription peinte contre celle qui se trouve à droite du chemin qui mène à Oudiou, au Clos Bourgeois. La dernière montée de la balade vous conduit au charmant pâturage d'Oudiou, lieu solitaire et très exposé au vent. La vue sur la vallée de la Grande Eau est magnifique et si le ciel est dégagé il n'est pas rare que l'on puisse admirer le Mont Blanc et l'Aiguille Verte.

Le retour se fait par le même chemin jusqu'au haut du Rocher. Suivez ensuite le chemin dans la forêt, encore fréquemment utilisé pour remuer le bétail et rejoignez aux Grangettes sur votre gauche le chemin qui relie Les Voëttes à Vers-L'Eglise. Après avoir traversé La Lavanche, Les Fornaches et La Fontaine, vous arrivez à côté de l'ancienne chapelle de l'Eglise Libre, puis au collège des Jeans.



Hameau de Chersaulaz vers 1900 avec les toits "chargés" (ce qui signifie que des pierres lestent les perches posées sur les anseilles), les cloisons en bois, ici des clotûres en étaves, nécessitaient beaucoup d'entretien et du bois en grande quantité.



Mary-Claude Busset



**Un conseil en placement méthodique.**  
Pour valoriser votre patrimoine.

Avec le conseil en placement Raiffeisen, vos souhaits et vos objectifs ont la priorité. Une approche systématique et des produits sur mesure permettent à nos spécialistes de vous accompagner dans la réalisation de votre objectif. Convenez sans attendre d'un rendez-vous avec nos conseillers.  
[www.raiffeisen.ch/banquedeplacement](http://www.raiffeisen.ch/banquedeplacement)

**Banque Raiffeisen des Alpes Vaudoises**  
Siège administratif: Route de la Cité 1854 Leysin  
Siège social: Grand'Rue 1863 Le Sépey  
Agence: Route des Ormonts 1865 Les Diablerets  
024 493 45 50 024 491 14 52 024 492 10 93  
e-mail: [alpesvaudoises@raiffeisen.ch](mailto:alpesvaudoises@raiffeisen.ch)  
[www.raiffeisen.ch/alpesvaudoises](http://www.raiffeisen.ch/alpesvaudoises)

**RAIFFEISEN**

## EN VRAC

Alerte: Gai Soleil, sympathique vieux chalet ormonan (1811?) a été récemment "débâti" pour céder la place à une résidence, non loin de l'EMS, le long de la route du Pillon, aux Diablerets. Destinerait-on ce chalet typique à agrémenter, désormais, une commune voisine? De toute façon, on s'interroge. N'est-ce qu'un début? Est-ce ainsi qu'on envisage l'avenir du "vrai village de montagne"?

Suite au décès tragique d'un habitant de la commune, causé, ce printemps, par un éboulement, la Municipalité a pris la décision de fermer le sentier des Traverses, non loin de Chersaulaz. Une étude de terrain a été effectuée. Une série de mesures vont être prises pour protéger sentiers et pâturages.

## CHRONIQUE DU RONCHON

### Aux Ormonts, remplis tes poumons!

Samedi 28 avril.

Le Pays d'Ormont-Dessus, principalement Les Diablerets, était un village de montagne, plus vrai que nature.

L'Office du tourisme et bien d'autres personnes œuvrent journellement pour que les hôtes de la station soient reçus dans les meilleures conditions possibles.

L'un de nos agriculteurs a voulu, lui aussi participer à cet accueil, de la manière qui lui est propre, si j'ose m'exprimer ainsi.

Il a déversé tout ce qu'il pouvait pour que le village respire ce qui sort de la vache par ses deux orifices arrières après avoir été mélangé savoureusement dans la fosse à purin. Même l'asphalte devant l'Eurotel en deviendra fertile.

La lune a aussi ses vertus, il faut en tenir compte, mais à un jour près, elle accepte gentiment le compromis.

Moi, ronchonneur au fin odorat, fervent de l'accueil, de la lune, j'ai bien envie, parfois, à certains, de montrer la mienne.

**Un Ronchodeur se pouchant le dez**

## Qui est qui?



Nous aimons tous reconnaître, sur les photos anciennes, nos camarades de classe, nos parents ou connaissances. Le jeu a commencé lors du dernier numéro, où chacun a pu entraîner ses talents d'observation en découvrant les acteurs entourant le Grand Jules César. Aujourd'hui, la photo représente une journée de Confirmation. Peut-être vous reconnaîtrez-vous, ou retrouverez un visage connu parmi ces jeunes confirmantes?

## À L'AGENDA

### JUIN

28 et 29: Cabane des Diablerets, 2 jours de découverte et de dessin avec Jean-Marie Déglise, peintre. Puis, du 30-06 au 0-07-07: semaine gastronomique, menu spécial. Renseignements: Chantal Jotterand, Tél. 079 519 61 56 ou cabane 024 492 21 02  
30 juin au 8 juillet: Semaine gastronomique à la Cabane de Pierredar, menu spécial. tél. 079 342 67 84.

### JUILLET

Du 6 au 8: Maison des Congrès: Congrès EATA "L'individu dans un monde en mouvement", conférences, ateliers, tables rondes, débats. www.asat-sr.ch  
Du 13 au 15: Circus GO. Cirque sur la place de la Maison des Congrès.  
14 au 15: Restaurant d'Isenau: Les vigneronns montent à l'Alpage. Dégustation de vins, animations. www.isenau.ch  
14: Temple de Vers-l'Eglise, Concert de Dobrzelski.  
14: Auberge du Rosex, 20h00: Concert Rock "Sky Line". www.aubergedurosex.ch  
18: Domaine des Sources, 12h00: Repas des hôteliers-restaurateurs.  
22: Au Creux (au-dessus de la ville): culte sur l'Alpe (oeucuménique) à 10h30. Prendre son pique-nique, soupe et pain offerts. Possibilité d'acheter du fromage d'alpage.  
22 et 29: Eurotel Victoria: Brunch. Par beau temps uniquement.  
25: Temple de Vers-l'Eglise: Concert de Véronique Thual-Chauvel, piano.  
27: Maison des Congrès des Diablerets, concerts Country. Deux groupes country dans le cadre des Diables en Fête.  
28: Corso Fleuri. Des chars défilent dans le village, dans une ambiance musicale.  
28: Nuit des Diables, divers stands et animations dans la station.  
28 et 29: Cabane des Diablerets: Découverte de la nature et de la vie en cabane. Animé par: Geneviève Fol, accompagnatrice en montagne et Chantal Jotterand, gardienne de la cabane.  
Chantal Jotterand: Tél. 079 519 61 56 ou cabane 024 492 21 02  
Du 15 juillet au 15 août: Auberge de la Poste: grillades sur la terrasse.

### AOÛT

Du 30 juillet au 4 août: Parc des Sports des Diablerets: Tournoi des Hôtes. Tournoi de tennis en simple, ouvert à tous. Diablerets Tourisme.  
1<sup>er</sup>: Diablerets: Fête Nationale. Diverses animations, feux.  
1<sup>er</sup>: Repas des Hôteliers-restaurateurs, 12h00 au Domaine des Sources.  
2: Quatuor Ebène, Temple de Vers-l'Eglise, (Festival Menuhin).  
3: Place du Marché des Diablerets: Vente de pâtisserie, de 8h00 à midi, par les paysannes d'Ormont-Dessus.  
4: Parc des Sports: Tournoi des Oiseaux de Nuit. Tournoi humoristique organisé par le Tennis Club Diablerets.  
5: Mi-été au Refuge de Taveyenne.  
5: Fête de l'Eglise. Culte aux Sources, à 10h00, Repas et vente à la Maison des Congrès dès 11h30, apéritif.  
5 et 19: Eurotel Victoria des Diablerets, brunch, uniquement par beau temps.  
7: Chalet du Domaine des Sources, Les Eglises protestantes et les Juifs: entretien avec le pasteur Michel Leplay, de Paris.  
8: Repas des hôteliers-restaurateurs au Domaine des Sources.  
9: Temple de Vers-l'Eglise 20h00: Concert de flûte et clarinette, Carine Mes-sina et Gilles Swierc.  
11 au 18: FIFAD, Festival dédié à la montagne.  
15: Barbecue du FIFAD, au Domaine des Sources  
15: Temple de Vers-l'Eglise., 20h30 Concert de Maldonado et Voefray  
22: Repas des hôteliers -restaurateurs, 12h00 au domaine des Sources.

### Septembre

15 et 16: Week-end nature, chasse et champignons au restaurant les Mazots. Expositions, menus spécial, animations.  
16: Auberge du Rosex: la Bénichon.  
22 au 23: Parc des Sports: Tournois de tennis en double.  
**À l'heure où nous mettons sous presse, les horaires de toutes les manifestations n'ont pas encore été fixés. Pour tout renseignement: Diablerets Tourisme: tél. 024 492 33 58. Site: www.diaablerets.ch**

## EN BREF

Office du tourisme: Myriam Mermod, dès le 1er mai, est "responsable des animations et manifestations" de Diablerets Tourisme. Le Cotterg se réjouit de la voir à ce poste, où son expérience et son dynamisme seront appréciés. Myriam, comme chacun sait, fait partie du Conseil communal depuis les dernières élections et en assure le secrétariat.

Amis du tir d'Ormont-Dessus: la saison 2007 a été ouverte par l'assemblée générale, le 10 mai, suivie des premiers tirs. Les prochains tirs militaires auront lieu le 18 août, de 13h30 à 15h30. Les entraînements ont lieu chaque 2e et 4e vendredi du mois, de 18h à 19h30, au stand de Vers-l'Eglise. Le Cotterg de l'année passée a consacré un article aux deux Abbayes, liées à l'histoire de la commune. La fête des Abbayes 2007 aura lieu samedi 8 septembre.

Sentiers montagnards: les promeneurs apprécieront les 4 passerelles nouvelles, sur les itinéraires balisés, le long du Dar, au Pont-Bourquin et à la Combe. Et l'on annonce déjà, pour cette année, le marquage d'un itinéraire inédit, du col des Andérets au vallon d'Arpillette, par la Chaux. Merci à Jacques-Etienne Nicolier, qui s'occupe si bien de ce travail.

Monuments historiques: Considérés par les services de l'Etat, à juste titre, comme monuments dignes d'intérêt, le temple de Vers-l'Eglise et la chapelle « anglaise » ont droit maintenant à une plaque descriptive, à l'entrée, présentant les caractéristiques du bâtiment et son histoire. Une heureuse initiative.

G.B.

## IMPRESSUM

"Le Cotterg", Journal d'Ormont-Dessus.

Éditeur:  
Commune d'Ormont-Dessus.

Impression:  
Imprimerie Müller Marketing & Druck, Gstaad. Tél. 033 748 88 74.

Rédaction:  
Le Cotterg, Martine Bernier, Case postale 226, 1860 Aigle. Tél. & fax: 024 466 43 82.  
Email: embernier@vtx.ch

Publicité:  
Pierre Busset  
Tél. 021 971 15 42

Abonnement: 1 an (4 numéros).  
Prix: 20 francs. Pour toute information sur les abonnements: Pierre Busset  
Tél. 021 971 15 42  
e-mail: pierre.busset@bluewin.ch

Sorties: parutions prévues:  
Les 21 mars, 21 juin, 21 septembre et 21 décembre.

## Coin du Petabosson

### Mariage:

- 23.03.2007: Frédérique Pichard et Alex André

### Naissances:

- 10.01.2007: Zéla Vouillamoz, fille de Liza et Stéphan Vouillamoz  
- 17.01.2007: Soan M'Ba, fils de Ophélie Philippe et Nicolas M'Ba  
- 07.03.2007: Tristan Arena, fils de Nadine et Alessandro Arena

### Décès:

- 14.01.2007: M. Jacques Papilloud, né le 09.07.1920  
- 23.01.2007: Mme Rosalie Reber, née le 29.08.1920  
- 25.01.2007: M. Georges Mottet, né le 25.04.1934  
- 08.02.2007: M. André Dupertuis, né le 16.05.1932  
- 08.02.2007: Mme Anne-Marie Sierro, née le 12.11.1913  
- 17.02.2007: Mme Julie Auclair, née le 02.12.1929  
- 22.02.2007: M. Gérard Schmidt, né le 04.08.1941  
- 23.02.2007: M. Paul Lüdi, né le 08.11.1911  
- 10.03.2007: M. Francis Fromentin, né le 22.07.1932  
- 11.03.2007: M. Armand Amez, né le 21.08.1941  
- 14.03.2007: Mme Irène Berruex, née le 13.10.1916  
- 16.03.2007: M. Michel Piralli, né le 15.09.1936

## HOMMAGE A M. MARCEL BUSSET

C'est avec tristesse que le Comité de Rédaction du Cotterg a appris le décès de M. Marcel Busset, papa de Pierre, notre ami et membre très actif de notre comité. Nous avons consacré un portrait à M. Busset en juin 2006. Rencontre au cours de laquelle il nous avait fait le cadeau de son humour et de sa culture. Il nous laissera un souvenir lumineux... Nos pensées et notre amitié accompagnent sa famille.

La Rédaction du Cotterg

## Abonnement

Pour assurer l'existence de ce journal, nous avons besoin de vous! Si vous souhaitez continuer à recevoir les nouvelles de la région et contribuer à faire du Cotterg votre outil de communication, merci de nous soutenir!

Je souhaite souscrire à un abonnement d'une année au prix de 20 francs.(Dons bienvenus!)

Nom: .....  
Prénom: .....  
..  
Adres

## PERMANENCE POMPES FUNÈBRES

### GÉNÉRALES SA Leysin - Les Ormonts

Quand un décès survient :

Lionel von Arx

**024 491 18 51**

*vous accompagne et vous décharge  
de toutes préoccupations administratives*

**24h / 24**

CONSEILS POUR OBSÈQUES FUTURES  
www.dignite.ch